Índice de Productos y Servicios

aaa.com..... 8, 9, 14, 15, 20, 23, 25, 30
aaamaps.com 15
Agencia de Viajes AAA 12
Buscador de Precio de Gasolina..... 11
Clínicas de Diagnóstico, Locales 29
Compra de Auto Usado 9
Compra de automóvil a través de Internet..... 8
Cruceros y Vacaciones.....12
Descuentos (Show Your Card & Save®).....11, 15, 22–23
Dinero para Viajes AAA..... 15
Direcciones AAA, gratis..... 15
Financiamiento para Automóvil..... 20
Guías TourBook®, gratis 14
Llave CreditCard Key®, gratis..... 11
Mapas gratis 14
Membresía Asociada..... 5
Oficinas de Distrito..... 26–29
Préstamos, Automóvil 20
Reparación de Auto Aprobada 10
Revista *VIA*..... 15
Seguro, Cobertura Adicional de 19
Seguro de Automóvil 9, 16
Seguro de Pensión, Impuestos Diferidos 18
Seguro de Vida 18
Seguro de Vivienda 16
Seguros, Ahorros en 18
Seguros, Reclamaciones de 19
Servicio Car Care Plus 10
Servicio Car Care Plus, Instalaciones 29
Servicio de Batería Móvil AAA 11
Servicio de Compra de Vehículo 8
Servicio de Emergencia en Carretera 6–7, 30–31
Servicios de DMV 11
Servicios de Diagnóstico..... 10
Servicios Financieros..... 20–21
Tarjeta Visa 20
Venta de Su Auto..... 9

Para saber más sobre AAA y todos los beneficios especiales, servicios y productos que le corresponden como Miembro, visite nuestra página en Internet en **aaa.com** o llame al (800) 922-8228. Este folleto puede no ser una lista completa de todos los servicios, productos, beneficios, ofertas y procedimientos. Los servicios, productos, beneficios, ofertas y procedimientos pueden ser cambiados sin previo aviso. Varias condiciones y restricciones pueden ser aplicables.

Licencia de CA No. 0175868 CST 1003968-80

El registro como vendedor de viajes no constituye aprobación por parte del Estado de California.

©2006 California State Automobile Association F2134-1 (Rev. ene. 2006)

Manual de la Membresía

Su guía sobre los servicios y beneficios AAA

Desde Servicio de Emergencia en Carretera hasta Seguros y Servicios de Viaje

Bienvenido a AAA 4

Más de 100 años de servicio 4

La Tarjeta AAA 5
- Los Beneficios de la Membresía 5

Cuando se trata de su automóvil 6
- Servicio de Emergencia en Carretera 6
- Compra y Venta 8
- Seguro de Automóvil 9
- Mantenimiento y Reparaciones 10
- Privilegios para el Automóvil 11
- Ofertas para el Automóvil 11

Cuando quiera viajar 12
- Agencia de Viajes AAA 12
- Cruceros y Vacaciones 12
- Privilegios para Viajes 14
- Ofertas para Viajes 15

Le damos cobertura a su mundo 16
- Seguro de Automóvil y Motocicleta 16
- Seguro de Vivienda 16
- Seguro de Vida y Pensión 18
- Cómo Presentar una Reclamación 19
- Cobertura Adicional 19

Toda una vida de servicios financieros 20
- Financiamiento para Automóvil 20
- Tarjeta Visa 20

Muestra la Tarjeta que se paga por sí sola 22

Dónde conseguir todo 24
- Por Teléfono 24
- En Internet 25
- En persona 26

Servicio de Emergencia en Carretera 30

Bienvenido a AAA

Cuando se hizo Miembro de AAA, usted se unió a una organización apasionadamente dedicada a hacerle más fácil viajar por el camino de la vida. Nuestro legendario Servicio de Emergencia en Carretera es tan sólo el comienzo.

Más de 100 años de servicio

Desde nuestro modesto comienzo en los primeros años del siglo veinte, hemos ido mejorando la vida de los estadounidenses. Y a medida que nuestra Membresía ha crecido con los años, ha crecido nuestra comprensión de lo que la gente quiere y necesita. Nosotros colocamos las primeras señales en las carreteras de California. Nosotros montamos algunas de las primeras instalaciones para probar frenos y ofrecer programas de seguridad de tráfico. Y nunca nos hemos detenido. Hoy ofrecemos más productos y servicios que nunca para atender sus necesidades. Y con más de 47 millones de Miembros con Tarjeta a nivel nacional, AAA tiene más influencia que nunca, influencia que usted puede llevar en su billetera.

La Tarjeta AAA ¿Qué le ofrece?

Los Beneficios de la Membresía

Todo para la vida de su automóvil. Una línea completa de productos de seguros y servicios financieros. Una agencia de viajes con servicio integral. Y muchas cosas más. AAA le ayuda a disfrutar libre de estrés las aventuras de su vida. Dé una mirada a todos los productos y servicios a los que tiene acceso y vea cómo la Membresía de AAA se paga por sí sola en tiempo, dinero y tranquilidad.

Membresía Asociada. Por una fracción del precio de su Membresía Principal, usted puede extender todos los beneficios de ser Miembro de AAA a los miembros elegibles de su familia.

Cuando se trata de su automóvil

Cada una de las facetas de comprar, poseer y mantener su automóvil puede ser más fácil, viable económicamente y libre de problemas con AAA.

Servicio de Emergencia en Carretera

AAA es ampliamente conocido por este servicio, y con toda razón. Nuestro Servicio de Emergencia en Carretera (ERS, por sus siglas en inglés), con cobertura nacional, es sencillamente inigualable. Punto. A diferencia de otros servicios de asistencia en carretera, usted puede usar su Tarjeta AAA en cualquier automóvil, ya sea usted el conductor o un pasajero.

Nosotros haremos lo que sea necesario para volver a ponerlo en el camino: **encendido del automóvil con ayuda, cambio de llanta, suministro de combustible, servicio de cerrajería** e incluso **ayuda mecánica menor,** cuando sea seguro y apropiado.

Si todo esto falla, nosotros lo remolcaremos hasta la estación independiente por contrato que ofrece el servicio, o hasta cinco (5) millas en cualquier dirección desde el punto del problema. Usted tendrá que pagarle al operador de la grúa directamente en el momento del servicio por el costo de millas adicionales remolcadas. (Para detalles sobre servicio de remolcada y otros servicios ERS, por favor vea las páginas 30 y 31.)

Cómo obtener Servicio de Emergencia en Carretera

1. Llame al (800) AAA-HELP (800-222-4357).
Tan simple como hacer una llamada gratis; el número está impreso en su Tarjeta.

2. Suministre información detallada.
Para prestarle un mejor servicio cuando llame, por favor díganos su número de Membresía, ubicación exacta, la marca, modelo, año, color y número de placa de su automóvil, y todo lo que sepa sobre el problema que está teniendo.

Esté preparado para mostrar su Tarjeta de Membresía de AAA o el recibo de pago de su cuota y su identificación con foto al proveedor del servicio. Si no tiene prueba válida de Membresía de AAA, se le pueden cobrar cargos por el servicio. Usted puede, sin embargo, recibir reembolso total o parcial a consideración de AAA. Guarde su recibo.

NOTA: Su Membresía Clásica de AAA les permite a usted y a sus Miembros Asociados recibir ERS hasta cuatro veces cada uno por año de Membresía. Después de estas cuatro veces, continuamos ofreciendo la asistencia, pero el Miembro Principal recibirá una cuenta cada vez que proveamos ERS. Además, tras recibir ERS cuatro veces, si necesita servicio de remolcada y este excede su beneficio Clásico de grúa, usted tendrá que pagarle al operador de la grúa directamente en el momento del servicio por el costo de millas adicionales remolcadas.*

Por favor tenga en cuenta que nos reservamos el derecho a cancelar o no renovar su Membresía o la de aquellos Miembros que hayan recibido ERS siete veces en un año de Membresía, o 12 veces en dos años consecutivos de Membresía aunque el Miembro haya pagado por el servicio después de haber usado ERS cuatro veces. Para seguro a través de Inter-Insurance Bureau de California State Automobile Association (CSAA), al menos uno de los nombres asegurados en la póliza debe tener afiliación a CSAA.

**Remolcada hasta la estación independiente contratada que ofrece el servicio, o hasta cinco (5) millas en cualquier dirección desde el punto del problema.*

Compra y Venta

Usted agradecerá tener la influencia de la Tarjeta AAA cuando llegue el tiempo de adquirir auto nuevo. Tenemos muchas maneras de ayudarlo para que haga un buen negocio.

Servicio de Compra de Vehículo. Tenemos precios fijos prenegociados en la mayoría de las marcas de autos nuevos, en distribuidores participantes. Simplemente haga una cita, muestre su Tarjeta y pregunte por el precio para AAA.

Compra de Automóvil a través de Internet. Si usted prefiere comprar un auto en Internet, visite **aaa.com** para obtener excelente información y servicios. De hecho, con consejos imparciales para compra de auto, investigación y reseñas, y nuestra red de distribuidores, **aaa.com** debería ser su primera y última parada cuando usted esté planeando comprar.

Evaluación de Precompra. No se arriesgue con ese auto usado. Llévelo a una de nuestras Clínicas de Diagnóstico o establecimiento de Servicio Car Care Plus para una evaluación imparcial de precompra.

Compra de Auto Usado. Hay autos usados de últimos modelos disponibles a precios favorables mediante nuestra red de alianza. Visite **aaa.com** para información y otros recursos y consejos sobre autos usados.

Venta de su Auto. Visite **aaa.com** para consejos y recursos para vender su auto.

Préstamos para Auto. AAA puede ayudarle con acceso rápido y viable económicamente a préstamos para compra de autos nuevos y usados, con tarifas para Miembros.

Seguro de Automóvil

Obtenga tranquilidad extra con la cobertura AAA para su auto. Visítenos para una cotización gratis y vea por qué uno de cada cinco conductores en California tiene el Seguro de Automóvil AAA. Llámenos hoy.

Mantenimiento y Reparaciones

Mantener su auto en excelentes condiciones no tiene por qué ser difícil. Nosotros podemos ayudar con:

Reparación de Auto Aprobada. Más de 7,400 talleres de propietarios independientes a nivel nacional cumplen con los exigentes estándares de AAA. Las reparaciones de los vehículos de los Miembros están garantizadas por 12 meses o 12,000 millas. Y si hay alguna disputa, le ayudamos.

Servicio Car Care Plus®. Los Miembros reciben una garantía de 24 meses o 24,000 millas en todas las reparaciones y 10% de descuento en mano de obra y servicios en paquete en nuestras instalaciones de reparación de Servicio Car Care Plus. Vea la página 29 para una lista de locales.

Servicios de Diagnóstico. Nuestras instalaciones de Servicio Car Care Plus y nuestras Clínicas de Diagnóstico están equipadas para ejecutar más de 80 pruebas en los sistemas operacionales mayores de su auto, y para ofrecerle una evaluación exhaustiva e imparcial de las condiciones de su auto. Usted puede asimismo obtener una revisión de gases y renovar el registro de su vehículo al mismo tiempo, en la oficina AAA cercana a su casa (sólo en locales selectos de California).

Servicio de Batería Móvil AAA. Nosotros podemos ir a donde está su auto, probar su batería y proveerle una nueva allí mismo de ser necesario, por $15 menos del precio habitual. Llame al número telefónico de su Tarjeta AAA y vea si el Servicio de Batería está disponible en su área.

Privilegios para el Automóvil

Servicios Selectos de DMV. Evite largas filas, sin necesidad de citas. Renueve el registro de su vehículo y obtenga sus calcomanías inmediatamente, o reemplace sus placas de automóvil, calcomanías o tarjeta de registro.* Disponible en oficinas selectas de AAA en California. Vea las páginas 26 a 28 para un listado de locales.

Llave CreditCard Key®. Una llave de emergencia de la puerta de su auto que cabe en su billetera. Disponible para muchas marcas y modelos en múltiples oficinas AAA. Llame antes para estar seguro de que tenemos la llave que le sirve a su auto.

Buscador de Precio de Gasolina. Herramienta gratis a través de Internet para consultar precios de la gasolina en aaa.com/gasprices.

Ofertas para el automóvil

Descuentos Show Your Card & Save®.
Use su Tarjeta AAA en cualquiera de los numerosos establecimientos para obtener descuentos y ahorros en una variedad de productos para el auto, incluyendo Hertz Rental Cars, Hertz Car Sales, NAPA Auto Parts, Big O Tires, DentPro Paintless Dent Repair y más.**

* No estamos en condición de procesar licencias de conducción o transacciones de fuera del estado.

** Ofertas y distribuidores sujetos a cambio sin previo aviso.

Cuando quiera viajar

Lleve su Tarjeta AAA y llevará el poder de compra de una agencia de viajes nacional con todos los servicios. Como miembro de AAA, usted tiene acceso ahora a excitantes vacaciones y puede usar su Tarjeta Show Your Card & Save® para obtener grandes ofertas exclusivas para Miembros.

Agencia de Viajes AAA

Bien sea que esté planeando un viaje corto (Quick Getaway) o queriendo realizar una de sus vacaciones soñadas, el grupo de Viajes AAA tiene la red para hacer su viaje una realidad. Hemos establecido relaciones con agencias de viajes líderes de todo el mundo, lo que nos permite brindar los mejores productos de viaje a nuestros Miembros. Permita que uno de nuestros expertos Especialistas en Vacaciones le ayude a ir a un crucero en Alaska para ver ballenas, un paseo por Champs-Elysées en la romántica París, o una fiesta con Mickey en Disneyland®. Visite su agencia de viajes AAA local o llámenos al (800) 922-8228.

Cruceros y Vacaciones

Elija su aventura. Navegue con lujo en uno de los múltiples cruceros a exóticos destinos como el Caribe, la Rivera Mexicana o el Mediterráneo. Viaje con tranquilidad en vacaciones guiadas o independientes en cualquier parte del mundo. Elija entre una amplia selección de viajes exclusivos para Miembros de AAA creada sólo para usted por Viajes AAA. O simplemente elija un destino más cercano a casa en uno de nuestros viajes Quick Getaway.

Privilegios para Viajes

Bien sea que usted esté viajando alrededor del mundo o en carretera, la Tarjeta AAA se paga sola con estos productos y servicios de viaje.

Mapas gratis. Tenemos más de 250 mapas diferentes disponibles. Simplemente visite **aaa.com** o cualquiera de las oficinas de distrito AAA y presente su Tarjeta AAA. Los Miembros dicen que prefieren los mapas AAA a los que se consiguen en estaciones de gasolina o librerías, que pueden costar hasta $6 cada uno.

Guías TourBook® gratis. Completas guías de viaje de virtualmente cualquier ciudad destino en cada estado, con lugares para visitar, recomendaciones de hospedaje y lugares para comer, y una extensa lista de sitios que ofrecen descuentos a los Miembros de AAA. También disponible en **aaa.com**, en versiones mejoradas.

aaa.com/travel. Haga reservaciones de hoteles en Internet y obtenga grandes descuentos para Miembros, ahorre hasta 70% en Ofertas de Último Minuto, busque y reserve boletos para entretenimiento, atracciones y otros eventos en Internet.

Direcciones AAA y Condiciones de Tráfico gratis. Obtenga direcciones de conducción e información de tráfico confiables en **aaamaps.com.** Esta herramienta gratis de mapas de rutas le da las direcciones de lugar a lugar e incluso le dice dónde encontrar servicios tales como restaurantes y cajeros automáticos. Y lo mejor, usted puede ver las condiciones del tráfico al instante y obtener rutas alternas, de tal manera que pueda llegar a su destino rápida y seguramente. Visite **aaamaps.com**.

Dinero para Viajes AAA. Comience bien su viaje adquiriendo Dinero para Viajes AAA. Llamando al (866) 339-3378, usted puede obtener lo siguiente: la Tarjeta AAA Visa® TravelMoney, el Pasaporte de Dinero AAA, cheques viajeros nacionales y extranjeros, y moneda extranjera. Los cheques viajeros y la moneda extranjera están disponibles también a través de las sucursales Travelex, incluyendo aquellas ubicadas en aeropuertos.

Revista *VIA*®. Uno de nuestros privilegios de viaje más populares es nuestra edición bimensual de esta premiada revista. Está llena de ideas para viajes, artículos, lista de eventos y más.

Ofertas para Viajes

Descuentos Show Your Card & Save®.
Presente su Tarjeta AAA en su próximo viaje y se sorprenderá gratamente con la gran cantidad de ahorros en viajes y entretenimiento que obtendrá. Simplemente muestre su Tarjeta AAA para descuentos en alquiler de autos en Hertz, cuotas de estacionamiento en aeropuertos, hoteles, restaurantes y múltiples atracciones populares. Recuerde: nunca sobra preguntar si el establecimiento tiene tarifas AAA.

Le damos cobertura a su mundo

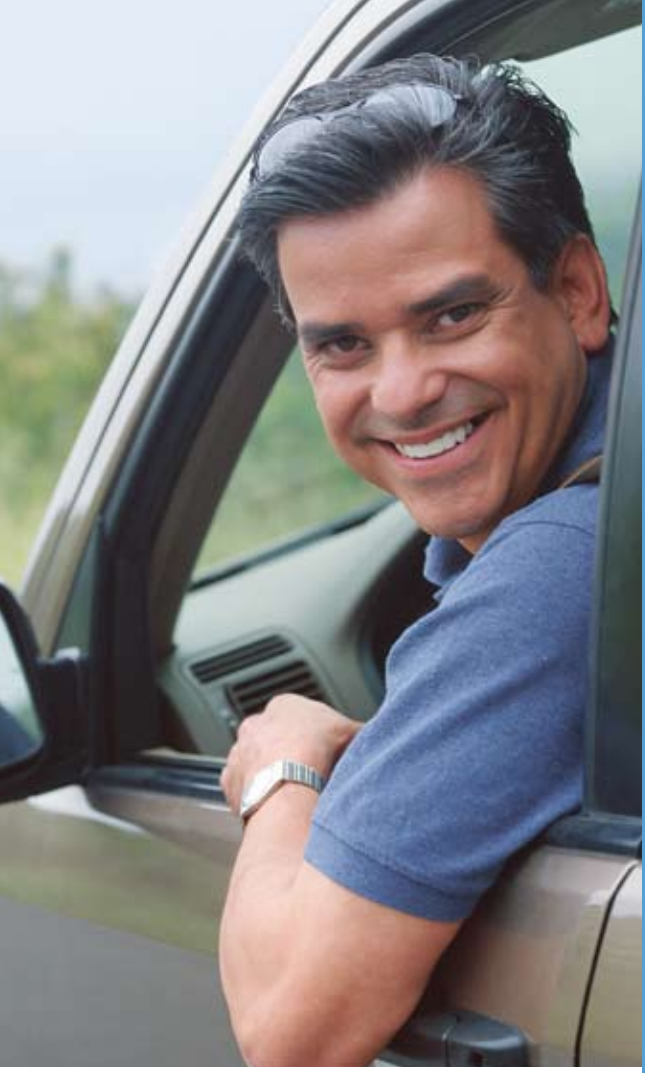
Su auto. Su vivienda. Su vida. Su tranquilidad. Sea cual sea lo que usted valore más, AAA le ofrece la protección que necesita para descansar tranquilamente.

Seguro de Automóvil y Motocicleta

¿Por qué uno de cada cinco conductores en el norte de California y Nevada están asegurados por nosotros? Quizás es porque, con más de 90 años de experiencia, nosotros somos unos de los proveedores de seguro para auto más confiables de la zona. O quizás es porque ofrecemos la Renovación Vitalicia Garantizada de su póliza una vez usted haya estado asegurado por nosotros durante cinco años o más.[†] Cualquiera sea la razón, puede descansar tranquilo sabiendo que AAA ha pensado en todas sus necesidades. Para una cotización de su auto conveniente y sin obligaciones, llámenos hoy.

Seguro de Vivienda

Usted trabaja duro para hacer de su vivienda algo especial. Y AAA le ofrece el seguro para que se mantenga de esta manera. Como miembro de AAA usted es elegible para pólizas de Seguro de Vivienda, Seguro de Condominio, Seguro de Inquilinos, Seguro contra Terremoto, Seguro contra Inundación, Seguro de Propiedad Rentada y Seguro de Vivienda Móvil.[††] Ofrecemos cobertura para su vivienda, propiedad personal y de responsabilidad civil, con planes de pago flexibles y opciones deducibles. Uno de nuestros Representantes de Ventas profesional trabajará con usted para seleccionar la póliza que mejor se ajuste a sus necesidades. Llámenos hoy.



†La Renovación Vitalicia Garantizada de su póliza no está disponible para pólizas expedidas por Western United Insurance Company, una subsidiaria de California State Automobile Association Inter-Insurance Bureau.

††El Seguro contra Terremoto en California es suministrado a través de California Earthquake Authority. El Seguro contra Inundaciones es ofrecido a través de National Flood Insurance Program, autorizado por Federal Emergency Management Agency. El Seguro de Vivienda Móvil es avalado por Foremost Insurance Group.

Ahorros en Seguros

Usted puede recibir un descuento si combina sus Seguros de Automóvil y Vivienda AAA con nosotros.† También puede calificar para descuentos adicionales tales como descuento por Múltiples Vehículos, descuento por Alarma para Robo, descuento por Vivienda Nueva y más. Nuestros representantes de Ventas de Seguros pueden informarle acerca de todos los descuentos que sean aplicables a su situación particular.

Seguro de Vida y Pensión

Por cerca de 100 años, hemos venido ayudando a nuestros Miembros en la carretera a llegar adonde necesitan con seguridad y confiabilidad. Con el Seguro de Vida y Pensión, ofrecido a través de AAA Life Insurance Company, usted puede experimentar esta misma seguridad cuando se trata de proveer para su futuro y el de su familia.

AAA Life Insurance Company continúa con la tradición de ofrecer productos y servicios valiosos con su reconocida selección de productos de seguro de vida y pensión. Ya sea que esté buscando la cobertura económica que un seguro de vida a término puede brindar, o la acumulación de beneficios en dinero que nuestro seguro de vida universal ofrece, uno de nuestros Especialistas de Seguro de Vida especialmente entrenado puede recomendarle un plan que llene sus necesidades. Y si está pensando en su futuro, un seguro de pensión con impuestos diferidos* a través de AAA puede ayudarle a planear su retiro inteligentemente.

Deje que uno de nuestros Especialistas de Seguro de Vida le ayude a planear el mañana, hoy. Ellos trabajarán con usted para asegurar que usted obtenga la cobertura que responda a su situación financiera y necesidades.

†No está disponible en California para pólizas expedidas por Western United Insurance Company, una subsidiaria de California State Automobile Association Inter-Insurance Bureau.

**Bajo la ley de impuestos actual.*

Para acordar una consulta personal gratis y sin obligación, por favor llame o diríjase a su oficina AAA local.

California State Automobile Association, miembro del club AAA, provee seguro de vida avalado por y productos de jubilación ofrecidos mediante AAA Life Insurance Company, Livocia, MI. ALCS-13408-35-CA

Cómo Presentar una Reclamación

Presentar una reclamación ante nuestro Servicio de Reclamaciones es rápido y fácil. Usted puede reportar inmediatamente su reclamación de automóvil o vivienda 24 horas al día, siete días a la semana. Para reclamaciones sobre Seguros de Automóvil, Vivienda, Condominio, Inquilinos y Propiedad Rentada, llame al (800) 922-8228.

Cobertura Adicional

Si usted tiene ambos seguros, de Automóvil y Vivienda a través de AAA, puede obtener un Seguro Personal Ampliado y de Responsabilidad Civil, para protección personal de responsabilidad civil extra a tarifas sorprendentemente económicas.

Toda una vida de servicios financieros

Cuente con la reconocida seguridad y servicios de AAA cuando se trata de soluciones financieras.

Tarjeta Visa

Gane premios en sus compras diarias con la Tarjeta Visa Rewards® de AAA. ¡Reciba un abono de uno por ciento en todas sus compras y de cinco por ciento en la compra de gasolina! Los premios pueden ser usados para pagar la cuota de Membresía de AAA, viajes, primas de seguro, certificados de regalo en tiendas populares o en forma de dinero. Otros beneficios de la tarjeta incluyen cobertura para colisión de auto rentado y seguro de accidente de viaje. Todo esto sin cuota anual. Llame al (866) 422-6566.

Financiamiento para Automóvil

¿Comprando auto nuevo? AAA puede ayudarle con acceso a préstamos para compra de autos nuevos o usados de concesionario, compra a personas particulares, refinanciamiento y alquiler con opción de compra. Podemos ayudarle con préstamos para motocicletas. Todo a tarifas altamente competitivas. Visite **aaa.com.**

Muestre la Tarjeta que se paga por sí sola

Su Tarjeta AAA le da descuentos y ahorros en una creciente lista de hoteles, restaurantes y establecimientos de venta al por menor, lugares de viaje y sitios de entretenimiento. Abajo están tan sólo unos pocos;

Automóvil

- En instalaciones de Reparación de Auto Aprobadas por AAA
- Servicio Car Care Plus, instalaciones
- Big O Tires
- NAPA Auto Parts
- Hertz Car Sales
- DentPro Paintless Dent Repair

Viajes y Transporte

- Programa de Alquiler de Camiones Penske
- Amtrak
- Hertz Car Rentals
- Estacionamiento en los aeropuertos de San Francisco, Oakland y Salt Lake City.

Programa de Restaurantes

- El Torito
- Fresh Choice
- Hard Rock Cafe

Y más de 200 restaurantes en el norte de California, Nevada y Utah

Ofertas sujetas a cambio y expiración sin previo aviso.

para una lista completa y ofertas específicas, visite **aaa.com/savings.** Y recuerde preguntar en el establecimiento sobre los ahorros especiales para Miembros de AAA.

Hospedaje

- Hilton Hotels
- Hyatt Hotels
- Marriott Hotels
- Days Inns y La Quinta Inns & Suites
- Starwood Hotels

Y muchos otros a nivel nacional

Entretenimiento

- Six Flags Marine World
- Oakland A's
- LEGOLAND
- Paramount's Great America

Venta Al Por Menor y Servicios

- ADT Home Security
- FTD.com
- LensCrafters
- Payless ShoeSource
- DS Waters (incluye Sparkletts, Sierra Springs y Alhambra)
- Programa de Ahorro en Prescripciones

Dónde conseguir todo

Obtener lo que usted quiere cuando lo quiere es fácil y rápido cuando está con AAA. Todo depende de qué es lo que le hace sentir más cómodo. Si le gusta la atención personal, cara a cara, simplemente pase por una de nuestras oficinas. Si no tiene tiempo para visitarnos, comuníquese con nuestro Centro de Llamadas y hable con uno de nuestros amistosos representantes.

Por Teléfono

(800) AAA-HELP **(800-222-4357)**	Servicio de Emergencia en Carretera (24/7)
(800) 922-8228	Reclamaciones de pólizas de Seguros de Automóvil y Vivienda (24/7) Ventas y Servicios de Seguros (Lun. a Vie., 7 AM a 9 PM, Sáb., 7 AM a 7 PM) *Para Seguro de Vivienda y Seguro Personal Ampliado de Responsabilidad Civil, por favor comuníquese con su oficina AAA local* Ventas y Servicios de Membresía (Lun. a Vie., 7 AM a 9 PM, Sáb., 7 AM a 7 PM) Ventas y Servicios de Viajes (Lun. a Vie., 7 AM a 8 PM, Sáb., 8 AM a 5 PM y Dom., 9 AM a 4 PM)
(888) 689-2722	Seguro de Vida y Pensión
(800) 652-1158	Citas para Clínicas de Diagnóstico
(800) 645-4288	Servicio de Referencia de Reparación de Auto Aprobada y Servicio Car Care Plus
(800) 477-1222	Servicio de Compra de Vehículo

En Internet

Visite **aaa.com** para tener acceso a los siguientes servicios:

Membresía

- Compra de Membresías de Regalo o Asociadas
- Pago de la renovación de su Membresía
- Inscríbase para renovación automática de su Membresía con MemberRenew

Seguros

- Obtenga una cotización
- Realice un Pago
- Inscríbase en el Plan de Pago Automático

Viajes

- Busque las últimas tarifas y descuentos especiales en excursiones y cruceros en todo el mundo
- Ahorre en Ofertas de Último Minuto
- Cree una ruta TripTik® para su siguiente viaje en carretera
- Haga reservaciones de hotel, auto o avión a unas de las mejores tarifas en Internet

En Persona

Obtenga mapas gratis, guías TourBook, Llaves CreditCard Key y más en su oficina de distrito AAA local.

California

Oficinas de Distrito

Antioch*† 1700 Somersville Road, (925) 754-2210

Auburn*† 2495 Bell Road, (530) 885-6561

Berkeley† 1775 University Avenue, (510) 845-8890

Capitola/Santa Cruz**† 4400 Capitola Road, Suite 100, (831) 479-9830

Chico*† 2221 Forest Avenue, (530) 891-8601

Clovis*† 1595 Shaw Avenue, (559) 298-9121

Concord**† 2055 Meridian Park Boulevard, (925) 671-2708

Dublin**† 4460 Tassajara Road, Suite B, (925) 829-2021

Eureka† 707 L Street, (707) 443-5087

Fresno*† 5040 N. Forkner Avenue, (559) 435-8450

Gilroy*† 1395 First Street, (408) 847-2300

Grass Valley† 113 Dorsey Drive, (530) 272-9011

Hanford† 780 N. Irwin Street, (559) 582-9071

Hayward*† 1580 Chabot Court, (510) 784-0900

Hollister† 351 Tres Pinos Road, Suite D, (831) 637-7457

Jackson† 11974 State Highway 88, Suite 2092, (209) 223-2761

Lakeport† 1464 Parallel Drive, (707) 263-4807

Larkspur**† 2007 Larkspur Landing Circle, (415) 925-1200

Lodi 1335 S. Fairmont Avenue, (209) 334-9671

Los Banos† 919 W. Pacheco Boulevard, (209) 826-1773

Los Gatos*† 101 Blossom Hill Road, (408) 395-6411

Madera† 221 North G Street, (559) 673-3586

Manteca† 145 Trevino Avenue, (209) 239-1252

Marysville† 1205 D Street, (530) 742-5531

Merced† 3065 M Street, (209) 723-9143

Modesto*† 3525 Coffee Road, (209) 523-9171

Monterey*† 53 Soledad Drive, (831) 373-3021

Mountain View*† 900 Miramonte Avenue, (650) 965-7000

Napa*† 800 Trancas Street, (707) 226-9961

Newark*† 39600 Balentine Drive, (510) 770-9280

North Lake Tahoe† 7717 N. Lake Boulevard, Kings Beach, (530) 546-4245

Oakland*† 380 W. MacArthur Boulevard, (510) 652-1812

Oroville† 1430 Feather River Boulevard, (530) 533-3931

Palo Alto*† 430 Forest Avenue, (650) 321-0470

Paradise† 6332 Clark Road, (530) 872-2236

Petaluma*† 111 Lynch Creek Way, (707) 763-0973

Placerville† 1323 Broadway, (530) 622-4084

Red Bluff† 151 Sale Lane, (530) 527-4304

Redding*† 943 Mission De Oro Drive, (530) 222-2722

Redwood City*† 20 El Camino Real, (650) 364-0620

Richmond–Hilltop*† 3060 Hilltop Mall Road, (510) 223-8080

Roseville*† 2100 Professional Drive, (916) 784-3232

Sacramento–Florin*† 4333 Florin Road, (916) 422-6511

Sacramento–Madison* 4745 Chippendale Drive, (916) 331-7610

Sacramento–Power Inn*† 15 Bicentennial Circle, (916) 381-3355

Salinas*† 1019 Post Drive, (831) 424-2521

San Francisco*† 150 Van Ness Avenue, (415) 565-2141

San Jose–Oakridge**† 5340 Thornwood Drive, (408) 629-1911

San Jose–Stevens Creek**† 80 Saratoga Avenue, Santa Clara, (408) 985-9300

San Mateo**† 1650 S. Delaware Street, (650) 572-5600

San Rafael**† 99 Smith Ranch Road, (415) 472-6700

Santa Rosa*† 1500 Farmers Lane, (707) 544-1010

Sonoma† 650 2nd Street West, (707) 996-1083

Sonora† 1071 Sanguinetti Road, (209) 532-3134

Stockton-North**† 10916 Trinity Parkway, Suite A, (209) 952-4100

Susanville† 550 Ash Street, (530) 257-6144

Turlock† 2160 Geer Road, (209) 668-2722

*Esta oficina ofrece servicio completo de Agencia de Viajes.

**Esta oficina tiene una Tienda de Viaje AAA y servicio completo de Agencia de Viajes.

†Servicios de DMV en esta oficina

Ukiah† 601 Kings Court, (707) 462-3861

Vacaville*† 555 Mason Street, Suite 150, (707) 453-0260

Vallejo**† 1183 Admiral Callaghan Lane, (707) 552-0592

Walnut Creek**† 1276 California Boulevard, (925) 988-1475

Watsonville† 1195 S. Green Valley Road, (831) 722-8151

Woodland† 95 W. Lincoln Avenue, (530) 662-9344

Yreka† 1876 Fort Jones Road, (530) 842-4416

Oficinas de Venta de Seguros y Viajes

Livermore 2299 Las Positas Road, (925) 960-9229

Natomas 4740 Natomas Boulevard, Suite 140, (916) 285-6220

San Jose–Westgate 5291 Prospect Road, (408) 996-3553

San Ramon* 2435 San Ramon Valley Blvd., Suite 5, (925) 830-9797

Oficinas de Venta de Seguros (Por favor llame para una cita.)

Angels Camp 465 S. Main Street (Highway 49), (209) 736-4517

Fairfield 1630 Gateway Blvd., Suite C, (707) 422-1820

Folsom 2360 E. Bidwell Street, Suite 102, (916) 983-8380

Quincy 546 Lawrence Street, (530) 283-1014

Rancho Cordova 10824 Olson Drive, Suite B, (916) 366-6222

San Francisco–Taraval 1635 Taraval Street, (415) 242-2692

South Lake Tahoe 1012A1 Tahoe Boulevard, (530) 541-4434

Stockton-Waterfront 222 N. El Dorado Street, Suite F, (209) 462-5075

Tracy 1922 W. Grant Line Road, (209) 832-9401

Willows 505 N. Humboldt Avenue, (530) 934-4648

Nevada

Oficinas de Distrito

Carson City 2901 S. Carson Street, (775) 883-2470

Henderson* 601 Whitney Ranch Drive, Bldg. A, (702) 458-2323

Las Vegas* 3312 W. Charleston Boulevard, (702) 870-9171

Las Vegas–Summerlin* 10860 W. Charleston Boulevard, Suite 110, (702) 360-3151

Reno* 199 E. Moana Lane, (775) 826-8800

Oficinas de Venta de Seguros y Viajes

Las Vegas–Centennial* 6510 N. Buffalo Drive, Suite 130, (702) 515-2040

North Las Vegas 5465 Simmons Street, Bldg. 1, Suite 1, (702) 648-6488

South Durango* 7445 S. Durango Drive, Suite 103, (702) 795-7650

Oficinas de Venta de Seguros (Por favor llame para una cita.)

Henderson–Anthem 10075 S. Eastern Avenue, (702) 407-8844

Horizon Ridge 72 W. Horizon Ridge Parkway, Suite 135, (702) 556-1444

Las Vegas–Tropicana 4965 S. Fort Apache Road, (702) 876-2320

Sunrise Mountain 111 N. Nellis Boulevard, Suite 130, (702) 437-1444

Windmill 8174 S. Las Vegas Boulevard, Suite 115, (702) 837-5240

Clínicas de Diagnóstico

Llame al (800) 652-1158 para una cita

Concord 2055 Meridian Park Boulevard, Concord, CA 94520

San Francisco 150 Hayes Street, San Francisco, CA 94102

Santa Rosa 1500 Farmers Lane, Santa Rosa, CA 95405

Servicio Car Care Plus, Instalaciones

Sacramento 49 Bicentennial Circle, Sacramento, CA (916) 386-8561

Santa Clara 2615 Keystone Avenue, Santa Clara, CA (408) 247-5405

Henderson 1251 American Pacific Drive, Suite 101, Henderson, NV (702) 568-5222

*Esta oficina ofrece servicio completo de Agencia de Viajes.

**Esta oficina tiene una Tienda de Viaje AAA y servicio completo de Agencia de Viajes.

†Servicios de DMV en esta oficina

Servicio de Emergencia en Carretera

Para una lista completa de las Normas de Servicio, lea el folleto del Servicio de Emergencia en Carretera, disponible en su oficina de distrito o en **aaa.com.**

Reembolso

California State Automotive Association (CSAA) es la Organización AAA del norte de California, Nevada y Utah. Fuera de estas áreas es posible que usted tenga que pagar por algunos servicios normalmente provistos sin cargo bajo el Servicio de Emergencia en Carretera. Si el servicio AAA no está disponible en un área en el momento en que usted requiera el servicio, le haremos un reembolso por los servicios cubiertos según la tarifa comercial prevaleciente para la región. Si usted paga por servicio dentro de nuestro territorio porque no tiene a mano su Tarjeta de Membresía, o porque no obtiene servicio de parte de una estación contratada, le haremos un reembolso por la cantidad que le hubiéramos pagado a una estación de servicio contratada por la prestación del servicio (cantidad que puede ser menor a la que usted pagó), una vez presente un recibo original a su nombre.

Las reclamaciones deben ser presentadas dentro de los primeros 60 días de la fecha del servicio. Para solicitar un formulario de reclamación, llame al (800) 272-2877 o escriba a:

CSAA Membership Product Support, 150 Van Ness Avenue, P.O. Box 429186, San Francisco, CA 94142-9186.

Usted también puede obtener un formulario de reclamación en **aaa.com.**

Por favor tenga en cuenta: La mayoría de los servicios son provistos por contratistas independientes, no empleados de CSAA o agentes. Aunque exigimos de nuestros contratistas un elevado estándar de servicio, no podemos controlar la forma en que dichos servicios son provistos. CSAA no es legalmente responsable por los actos de omisión y no es responsable por la mala conducta o negligencia de los contratistas. Si usted alguna vez tiene una queja sobre el Servicio de Emergencia en Carretera (ERS, por sus siglas en inglés), debe presentarla ante nosotros lo más pronto posible, antes de que se efectúen nuevas reparaciones. El no hacerlo puede limitar nuestra capacidad para ayudar. Le ayudaremos a intentar resolver el problema.

Limitaciones y Exclusiones

La meta de AAA es proveer a los Miembros el mejor ERS posible. Tenga presente que las demoras en el servicio son algunas veces inevitables debido a la demanda excesiva de servicio durante condiciones inusuales. Condiciones extremas de clima como calor, lluvia fuerte, nieve o hielo pueden crear demandas de servicio que exceden todos los recursos disponibles. Por favor vuelva a llamarnos si no hemos respondido en el tiempo prometido.

- Su Membresía debe estar activa y su cuota anual debe haber sido pagada para ser elegible para el servicio.
- Usted debe presentar su Tarjeta de Membresía o el recibo de pago de su cuota, junto con su licencia de conductor u otra forma de identificación con foto. Nota: Su Tarjeta de Membresía no es transferible.
- ERS no puede ser usado con fines comerciales o como sustituto del mantenimiento regular necesario para conservar su vehículo en buenas condiciones de operación. AAA se reserva el derecho de terminar o no renovar servicio si el servicio es usado de esta manera.
- No se prestará servicio a un vehículo vacío a menos que usted, el Miembro, no pueda permanecer en él a causa de heridas o por razones de seguridad.

- El servicio no se provee a vehículos confinados o que hayan sido remolcados por violaciones de la ley.
- CSAA no garantiza la disponibilidad de instalaciones de reparación o cerrajería.
- Las reparaciones no están incluidas como parte de los servicios provistos.
- CSAA no le reembolsará por servicio que haya sido pagado bajo cualquier póliza de seguro u otro programa de beneficios.
- La remolcada hacia o desde un sitio de remates o lote de partes de autos no está cubierta.
- Los cargos relacionados con la remolcada o almacenamiento de vehículos confinados o robados no están cubiertos.
- No se proveerá ERS a vehículos de más de una tonelada de capacidad de carga, o a vehículos o remolques que hayan sido alterados, cargados o construidos de manera tal que interfiera con la prestación segura del servicio.
- Los vehículos conducidos dentro de áreas peligrosas o no recomendadas para viajar no son elegibles para servicio; esto incluye áreas que no son regularmente recorridas por autos de pasajeros privados (como campo abierto, playas, arroyos, vías privadas de explotación forestal o líneas o caminos de casa llenos de barro o nieve).
- El Servicio de Emergencia en Carretera no incluye limpieza de nieve o instalación/retiro de cadenas para las ruedas.
- Los vehículos conducidos ilegalmente más allá de señales de control de cadenas no recibirán servicio.
- Para Membresía AAA Plus, el límite de remolcada es 100 millas por inhabilitación, siempre y cuando sea una de las cuatro primeras solicitudes de ERS en un año de Membresía.
- Su Membresía Clásica o Plus le permite recibir Servicio de Emergencia en Carretera cuatro veces por año de Membresía. Se le cobrarán los servicios que sobrepasen cuatro por año. Adicionalmente, quienes tengan Membresía Clásica y Plus tendrán que pagar al conductor de la grúa directamente en el momento de servicio por el costo de remolcada en exceso. AAA se reserva el derecho a cancelar o no renovar su Membresía cuando usted haya recibido Servicio de Emergencia en Carretera siete veces en un año de Membresía o 12 veces en dos años consecutivos de Membresía. Para seguro con California State Automotive Association Inter-Insurance Bureau, al menos una de las personas aseguradas en la póliza debe tener una Membresía a CSAA activa.

Vehículos Elegibles

- Los automóviles y camiones ligeros son elegibles para servicio siempre y cuando estén calificados para ser registrados para uso en carretera/calles.
- Las motocicletas y motonetas son elegibles para primeros auxilios mecánicos (envío de gasolina de emergencia y cerrajería) si el servicio puede ser provisto con seguridad por la estación contratada con equipo ordinariamente usado para prestar servicio a autos elegibles. Las motocicletas y motonetas no son elegibles para remolcada o encendido con ayuda de batería.
- Las casas rodantes, cab-over campers, remolques con carpa, remolques recreativos y remolques para transporte de lanchas, moto(s) de agua y vehículo(s) para nieve son elegibles para ERS, incluyendo remolcada hasta por $200, siempre y cuando puedan recibir el servicio legalmente y con seguridad con el equipo disponible. En algunos casos se le solicitará obtener el servicio a través de una compañía comercial de grúas y solicitar la consideración de reembolso.
- Los remolques para transporte de ganado están excluidos de servicio de remolcada.

Nota: Algunos servicios de reembolso y productos de seguros son avalados por compañías de seguro no afiliadas a AAA. Los Seguros de Automóvil y Vivienda son ofrecidos por California State Automotive Association Inter-Insurance Bureau o Western United Insurance Company.